

**SUPREME COURT OF CANADA – JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS**  
OTTAWA, 2008-10-16. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY RENDERED  
JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.  
FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

**COUR SUPRÊME DU CANADA – JUGEMENTS SUR DEMANDES D’AUTORISATION**  
OTTAWA, 2008-10-16. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A RENDU JUGEMENT  
AUJOURD’HUI DANS LES DEMANDES D’AUTORISATION D’APPEL SUIVANTES.  
SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330  
COMMENTS/COMMENTAIRES: [comments@scc-csc.gc.ca](mailto:comments@scc-csc.gc.ca)

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on “Summary” which will appear in the left column.

Alternatively, click on

[http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news\\_release/2008/08-10-10.2a/08-10-10.2a.html](http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2008/08-10-10.2a/08-10-10.2a.html)

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l’adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquez sur

[http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news\\_release/2008/08-10-10.2a/08-10-10.2a.html](http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2008/08-10-10.2a/08-10-10.2a.html)

#### **GRANTED / ACCORDÉE**

*Trent Terrence Sinclair v. Her Majesty the Queen* (B.C.) (Crim.) (By Leave) (32537)

Coram: Binnie / Fish / Abella

#### **GRANTED WITHOUT COSTS / ACCORDÉES SANS DÉPENS**

*Procureur général du Québec c. Bernard Laferrière et autre* (Qc) (Civile) (Autorisation) (32604)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Procureur général du Québec c. Annabelle Lacombe et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) (32608)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Procureur général du Québec c. Grand Chief Dr. Ted Moses et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) (32693)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

**DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS**

*Régie des rentes du Québec c. Multi-marques distribution Inc. et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) (32661)  
 (La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés Multi-Marques distribution Inc., Multi-Marques Inc., Canada Bread Company Ltd. et Sean Kelly, ès qualités de fiduciaire de Bakery and Confectionery Union and Industry Canadian Pension Fund. / The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents Multi-Marques distribution Inc., Multi-Marques Inc., Canada Bread Company Ltd. and Sean Kelly, ès qualités de fiduciaire de Bakery and Confectionery Union and Industry Canadian Pension Fund.)  
 Coram: Binnie / Deschamps / Abella

*Folz Vending Company Limited c. Sa Majesté la Reine* (C.F.) (Civile) (Autorisation) (32701)  
 Coram: Binnie / Deschamps / Abella

*Hamilton Police Services Board v. Sergeant Kevin Dhinsa* (Ont.) (Civil) (By Leave) (32727)  
 Coram: Binnie / Deschamps / Abella

*Jane Doe One et al. v. Sergeant Kevin Dhinsa* (Ont.) (Civil) (By Leave) (32748)  
 Coram: Binnie / Deschamps / Abella

*Daniel Bedada v. Solicitor General* (F.C.) (Civil) (By Leave) (32596)  
 Coram: Binnie / Deschamps / Abella

*Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, local 13 et autre c. Pierre Dupuis* (Qc) (Civile) (Autorisation) (32711)  
 Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Raymond Wytiuk v. A.D.T. Security Canada Inc. et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) (32686)  
 (The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)  
 Coram: LeBel / Deschamps / Charron

**MOTION FOR EXTENSION OF TIME AND APPLICATION FOR LEAVE TO APPEAL/ DEMANDE DE PROROGATION DU DÉLAI ET DEMANDE D'AUTORISATION D'APPEL**

*Succession de feu Marguerite Gervais Tétrault et autre c. Myriam Tétrault - et entre - Succession de feu Marguerite Gervais Tétrault et autre c. Marguerite-Rose Tétrault et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) (32567)  
 (Les demandes de prorogation de délai pour solliciter l'autorisation d'appeler sont rejetées avec dépens en faveur des intimées Marguerite-Rose Tétrault et Marie-Michèle Tétrault. / The applications for an extension of time to apply for leave to appeal are dismissed with costs to the respondents Marguerite-Rose Tétrault and Marie-Michèle Tétrault.)  
 Coram: LeBel / Deschamps / Charron

---